



A2.37 Szukam pracy

- Utwórz i wyślij swoje CV.
- Korzystaj z portali pracy, aby szukać zatrudnienia.

CV	(CV)	Wykształcenie	(Formación)
Doświadczenie zawodowe	(Experiencia laboral)	Znajomość języków obcych	(Conocimiento de idiomas extranjeros)
List motywacyjny	(Carta de presentación)	Obsługa klienta	(Atención al cliente)
Oferta pracy	(Oferta de empleo)	Obsługa komputera	(Manejo del ordenador)
Referencje	(Referencias)	Szukać pracy	(Buscar trabajo)
Staż	(Pasantía)	Wymagać	(Exigir)
Wymagania	(Requisitos)	Obsługiwać	(Atender / Manejar)

1. Escanea el código QR para ver el vídeo, o lee el texto. (QR: Audio)



Jeśli szukasz pracy, możesz zacząć od portali z **ogłoszeniami o pracę** i lokalnych stron. Warto też sprawdzać **bazy pracodawców** oraz strony firm, które mają zakładkę **Kariera**. W **Urzędzie Pracy** często są oferty, **staże** i szkolenia. Pomaga także LinkedIn: buduj sieć kontaktów i zapraszaj osoby z branży oraz rekruterów.

*Si buscas trabajo, puedes empezar por los portales con **anuncios de empleo** y las páginas locales. También merece la pena consultar las **bases de datos de empleadores** y las páginas de las empresas, que tienen la pestaña **Carrera**. En la **Oficina de Empleo** a menudo hay ofertas, **prácticas** y formaciones. También ayuda LinkedIn: construye una red de contactos e invita a personas del sector y a reclutadores.*

1. Gdzie często można znaleźć ogłoszenia firmy na jej stronie?
 - a. W zakładce Kontakt
 - b. W zakładce Kariera
 - c. W komentarzach na Facebooku
 - d. Na stronie urzędu miasta
2. Co można znaleźć w Urzędzie Pracy w swoim mieście?
 - a. Oferty pracy, staże i szkolenia
 - b. Kursy jazdy samochodem
 - c. Tylko informacje o podatkach
 - d. Wyłącznie ogłoszenia o mieszkaniach

1-b 2-a

2. Gramática: Determinante: który, która, które...



Las oraciones de relativo (adjetivas) describen un sustantivo y las unimos con el pronombre: **quién, quién, quién...**

Forma (Forma)	Rodzaj (Género)	Przykład (Ejemplo)
który	męski (masculino)	Odbyłam staż, który trwał pół roku. (Hice unas prácticas que duraron medio año.)
która	żeński (femenino)	To jest oferta pracy, która bardzo mnie interesuje. (Esta es una oferta de trabajo que me interesa mucho.)
które	nijaki (neutro)	Mam wykształcenie, które jest potrzebne na tym stanowisku. (Tengo una formación que es necesaria para este puesto.)
które	niemęskoosobowy (no masculino personal)	Mam referencje, które dostałam od poprzedniego pracodawcy. (Tengo referencias que recibí del empleador anterior.)
którzy	męskoosobowy (masculino personal)	To są kandydaci, którzy spełniają wszystkie wymagania. (Estos son los candidatos que cumplen todos los requisitos.)

- Znalazłem ofertę pracy, _____ pasuje do mojego doświadczenia zawodowego. (Encontré una oferta de trabajo que se ajusta a mi experiencia profesional.)
a. którzy b. który c. które d. która
- To jest staż, _____ zaczyna się w lipcu. (Estas son prácticas que empiezan en julio.)
a. która b. który c. którzy d. które

1. która 2. który

Reescribe las frases (QR: IA+)



- Mam staż. Staż trwał trzy miesiące.

_____ (Tengo prácticas, que duraron tres meses.)

- To jest oferta pracy. Oferta pracy jest dla mnie ciekawa.

_____ (Esta es una oferta de trabajo, que es interesante para mí.)

- Znam biuro. Biuro jest blisko metra.

_____ (Conozco una oficina, que está cerca del metro.)

1. Mam staż, który trwał trzy miesiące. 2. To jest oferta pracy, która jest dla mnie ciekawa. 3. Znam biuro, które jest blisko metra.

3. Ejercicios

1. Relaciona los elementos que tienen un significado relacionado.

- | | |
|-----------------------------|-----------------------------|
| a. CV | 1. moja edukacja |
| b. oferta pracy | 2. ogłoszenie o pracę |
| c. wymagania | 3. to, czego firma oczekuje |
| d. wykształcenie, które mam | 4. życiorys |



a-4 b-2 c-3 d-1

2. Anuncio en un portal de empleo (QR: Audio)



Rellena los huecos: obsługa, CV, staż, wykształcenie, Wymagania, obsługi

Portal Pracuj.pl: Firma logistyczna w Warszawie szuka pracownika biurowego do (1) _____ klienta. (2) _____ : (3) _____ min. średnie, dobra (4) _____ komputera i komunikatywna znajomość języka angielskiego. Mile widziane doświadczenie zawodowe lub (5) _____ , który trwał co najmniej 3 miesiące.

Aplikuj przez formularz: dodaj (6) _____ i krótki list motywacyjny. W profilu wpisz, które zadania wykonywałeś w poprzedniej pracy i jakie masz referencje. Rekruterzy kontaktują się z wybranymi kandydatami do 7 dni.

Portal Pracuj.pl: Una empresa logística en Varsovia busca un empleado administrativo para atención al cliente. Requisitos: formación mínima de secundaria, buen manejo del ordenador y conocimiento comunicativo del idioma inglés. Se valorará experiencia laboral o prácticas que hayan durado al menos 3 meses.

Postúlate a través del formulario: añade el CV y una breve carta de motivación. En el perfil indica qué tareas realizaste en el trabajo anterior y qué referencias tienes. Los reclutadores se pondrán en contacto con los candidatos seleccionados en un plazo de hasta 7 días.

(1) obsługa, (2) Wymagania, (3) wykształcenie, (4) obsługa, (5) staż, (6) CV

1. Jakie dokumenty trzeba dodać przy aplikowaniu i jakie są główne wymagania w tej ofercie?
-

3. Escucha el fragmento de audio y elige la respuesta correcta. (QR: Audio)

- | | Verdadero | Falso |
|--|--------------------------|--------------------------|
| 1. Osoba codziennie przegląda portal z ofertami, żeby znaleźć pracę. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. Oferta dotyczy pracy z klientami i wymaga umiejętności obsługi komputera. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. Kandydatka zamierza wysłać zgłoszenie jeszcze dziś wieczorem. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



1-V 2-V 3-V

4. Elige la solución correcta

1. Przeczytaj ofertę pracy, która cię interesuje, i _____ jasnych informacji o wynagrodzeniu. *(Lee la oferta de trabajo que te interesa y exige información clara sobre el salario.)*
a. wymagacie b. wymagasz c. wymagać d. wymagaj
 2. W liście motywacyjnym opisz doświadczenie zawodowe, które masz, i _____ proste programy biurowe. *(En la carta de motivación describe la experiencia profesional que tienes y maneja programas de oficina sencillos.)*
a. obsługujesz b. obsługiwać c. obsługujcie d. obsługuj
 3. Jeśli pracodawca wymaga dokumentów, które są aktualne, to _____ potwierdzenia, że CV dotarło. *(Si el empleador exige documentos que estén actualizados, entonces exige confirmación de que el CV ha llegado.)*
a. wymagaj b. wymagacie c. wymagajmy d. wymaga
1. wymagaj 2. obsługuj 3. wymagaj

5. Juego de rol - diálogos (QR: Audio)



Telefon do HR o ofercie

- Kandydat:** *Dzień dobry, dzwonię w sprawie oferty pracy na stanowisko w obsłudze klienta. Chciałbym dopytać o wymagania.*
(Buenos días, llamo por la oferta de trabajo para el puesto en atención al cliente. Quisiera preguntar por los requisitos.)
- Specjalistka HR:** *Dzień dobry. Wymagamy minimum rocznego doświadczenia zawodowego, dobrej obsługi komputera i komunikatywnej znajomości języka angielskiego.*
(Buenos días. Requerimos como mínimo un año de experiencia laboral, buen manejo del ordenador y un nivel comunicativo de inglés.)
- Kandydat:** *Rozumiem. Mam wykształcenie wyższe i odbyłem staż w firmie logistycznej, gdzie obsługiwałem klientów mailowo i telefonicznie.*
(Entiendo. Tengo estudios superiores e hice prácticas en una empresa logística, donde atendía a los clientes por correo electrónico y por teléfono.)
- Specjalistka HR:** *Świetnie. Proszę wysłać CV i krótki list motywacyjny. Jeśli ma pan referencje ze stażu, proszę je również dołączyć.*
(Perfecto. Por favor, envíe su CV y una breve carta de motivación. Si tiene referencias de las prácticas, por favor adjúntelas también.)
- Kandydat:** *Dobrze, wyślę dziś wieczorem. Dziękuję za informację, do widzenia.*
(De acuerdo, lo enviaré hoy por la tarde. Gracias por la información, adiós.)

1. Jakie dokumenty musi wysłać kandydat?
-

6. Hablar: traducir y responder (QR: IA+)



Szukam pracy, która... / Ta oferta pracy wymaga... / Mam doświadczenie zawodowe w...

1. Gdzie najczęściej szukasz ofert pracy w Polsce i jaką pracę chciałbyś/chciałabyś teraz znaleźć?

2. Opowiedz krótko o swoim CV: jakie masz wykształcenie i jakie doświadczenie zawodowe jest ważne na to stanowisko?

7. Escritura: E-mail (QR: IA+)

Temat: Dokumenty do rekrutacji - obsługa klienta

Dzień dobry Pani Anno,
dziękuję za rozmowę telefoniczną. W załączniku przesyłam ofertę pracy na stanowisko w **obsłudze klienta**. Jeśli jest Pani zainteresowana, proszę do jutra przesłać:

- aktualne **CV** (z krótkim opisem doświadczenia),
- krótki **list motywacyjny**.

Proszę też napisać, czy ma Pani **referencje** z poprzedniej pracy i jaka jest Pani **znajomość języków obcych**.

Pozdrawiam,
Katarzyna Nowak, HR



Escribe una respuesta adecuada: *W załączniku przesyłam CV, które jest aktualne. / Jestem zainteresowana ofertą pracy, która dotyczy obsługi klienta. / Czy praca wymaga dobrej znajomości języka angielskiego?*

Verbos importantes

my
wy

Wymagać (requerir)

Tryb rozkazujący
Wymagaj!
Niech wymaga!

Obsługiwać (observar)

Tryb rozkazujący
Obsługuj!
Niech obsługuje!